

ПЕРЕДПЛАТА на "РУСЛАНА"

виносить: в Австрії:  
 за цілий рік . . . . . 24 К  
 за пів року . . . . . 12 К  
 за четвер року . . . . . 6 К  
 на місяць . . . . . 2 К

За границею:

на цілий рік: зі щоденною ви-  
 силкою 7 доларів або 14 рублів;  
 з висилкою двічі в тижні 6 до-  
 ларів або 12 рублів; з висилкою  
 що суботи 5 доларів або 10 руб.  
 Поодиноке число по 10 сотників.

Телефон Редакції ч. 1484.

Кonto почт. щадниці ч. 98.704.

# РУСЛАН

християнсько-сусільний дневник.

"Вирвеш мік очі і душу ми вирвеш: а не возьмеш милості і віри не возьмеш,  
 бо руки ми серце і душа руска". — З Русланових поальмів М. Шашкевича.

## Труднощі в полагоді фінансового плану.

(Х) Для покриття конечних і неминучих видатків (між іншими вимаганими службовою прагматикою для урядників) бажає правительство перевести в держ. раді ухвалу т.зв. великого фінансового плану. Однак події останніх днів вказують, що в найближші часи немає виглядів на переведене такою ухвалою. Соціал-демократи, котрі в тій справі є прислужниками великого капіталу, спиняють всякими неможливими способами поступ нарад над сим планом. Тамтого тижня проганували они ціле засідання фінансової комісії безпильними відмінами і перепалками. Між іншими жалувалися, що несоціалістичні члени комісії відбували вступні наради поза комісією, та неначеби іншим членам не вільно було попередньо нараджувати ся поміж собою в таких справах. Коли треба було поступати після бажань соціалістів, то вже неможлива була як небудь нарада без прямів якогось соціалістичного проводира. Соціалісти могли відтак домагати ся, щоби навіть на клубові наради допускано соціал-демократів. Таким то нісенітнім проганюють соціал-демократи дорогий час в державній раді.

Крім того нападали они міністра скарбу, що посміє розмовляти з горожанськими сторонництвами і давати пояснення на їх запити. Такі докори виглядають на се, мов би в Австрії міністер не сьмів з іншим іншим розмовляти, лише з соціал-демократами, бо часом справді можна мати вражене, начеби міністерства і інші власти були заведені для соціал-демократів. Але на сі докори дав тоді міністер скарбу соціал-демократичним речникам таку відправу, що мабуть довго остане їм у тямці.

Коли ж здавало ся, що поконано всі соціалістичні штучки і що можна буде приступ-

ти до справедливої роботи, напали они нечесним способом на христ. сусільного посла Мікляса, котрий які вовновласний звітник написав і предложив готовий звіт про податок від мусуючих вин. Скоро лише соціалісти почують щонебудь про податок від мусуючих вин, попадають зараз у велике розтратоване. Сего напітку, котрий они між собою плють, наколи не придивляє ся сему ніякого пролетаря, не допускають они до оподатковання за ніяку в съвіті ціну. Тож і в Німецькім парламенті голосували соціалістичні посланці проти всякої ціни від шампанських і мусуючих вин.

Само про себе розуміє ся, що пос. Мікляс дав соціалістам рішучу відповідь, але ся не привело юкого хісна, бо час прогановано і як виходить з виводів Arbeiter Ztg., будуть они опирати ся всякої податкової реформи, чи она буде мала чи велика. Тимчасом в упадку податкової реформи падає між іншим також службова прагматика, о котрій ведено борбу стілько літ, а державні урядники можуть тепер знов впевнити ся, як соціалістичні демагоги вивели їх в поле обіцянками і як змарніли покладані на них надії.

Можна би сподівати ся, що несумісне поступане соціалістів повинно би розкрити очі передовсім обманеним і розчарованим особливо в кругах державних урядників і державної служби, котрі мають нагоду дізнати ся про події в держ. раді і виробити собі самостійний суд про поступане соціал-демократів. На жаль бачимо такі самі наслідки, що т.зв. інтелігенція найориступніша для демагогічних окликів і вічевих фраз та для терору. В ніякій монархічній державі не могло би соціалістичне підкоджуване якраз між державною службою повелічати ся такими успіхами, які у нас. Але й се правда, що ніяка монархічна держава не була би в таких случаєх такою терпеливою і прихильною, як на-

ша держава, підкоджувана в своїх монархічних підвалинах ворожою соціалістичною роботою. У нас є чимало соціалістичних або соціалістичним духом перенятих організацій державних урядників і слуг. Ніяке правительство не рушить пальцем проти сеї грізної і в критичних часах так небезпечної роботи. Особливо при державних зелінницях роками цілими потурювало систематично соціалістичні організації. А що висока ліберальна бюрократія числить ся з кожним противником христ. сусільного настрою, отже там способом вирошили в силу червоні ворохобники наслідком такого положення.

Нічого отже дивного, що „урядница демагогія“ на вічах і у своїх станових часописах не бойтися ся ніяких погров на случай нарушена гарноти. В Німеччині поступають зовсім інакше. Там прямо не допускають соціал-демократичної агітації між урядниками і державною службою. Соціалізм і монархія се розуміють прямо суперечні і виключні, а компроміс між ними веде до лиха. Для того там добрі платять пильним урядникам і не обтяжують їх надмірною роботою, а державні урядники там вдоволені. У нас противово, не ставити ся справи ясно, а недостача кріпкої руки дас ся відчувати. Се треба зовсім явно висловити. Коли би покликані чинники відважилися раз штуркнути в се осине гніздо сильною рукою, і зробити лад, коли би представлено ясно поступане соціалістів перед широкими верствами народними, тоді „товариши“ не мали би відваги так гайнувати час в держ. раді і виправляти такі нечесні комедії.

Продимо відновити передплату.

Виходить у Львові що дні крім неділі і руских съят о 5 год. по полуночі. — Редакція, адміністрація і експедиція „Руслан“ при ул. Хмельовського ч. 15, II поверх. Експедиція місцева в Агенції Соколовського ул. Ягайлонська.

Рукошиці звертається до лін'я а попередні застороги.

Рекламації лише неопечатані в вільні від порта. — Оповістки звичайні приймаються по ціні 20 с. від стрічки, а в „Надіслані“ 40 сот. Подяки і привітані донесення по 30 сот. від стрічки

## Перерви університетських переговорів.

(Δ) Переговори в університетській справі, як ми вже вчера звіщали, ведені у Відні в неділю з представниками Укр.-руск. парлам. Союзу д-ром К. Левицким, Васильком і д-ром Лагодинським у міністра просвіти д-ра Гусарека, при участі міністра Длугоша і замісника д-ра Бобжинського, перервані. (Представники польського кола на сім засідання не явилися).

Міністер д-р. Гусарек подав до відома новий начерк пісарського відрученого письма, котре починається словами: „Um den Wunsch der ruthenischen Bevölkerung in meinem Königreiche Galizien u. Lodomerien nach einem Universität zu verwirklichen, finde Ich unter voller Wahrung des polnischen Charakters der Lemberger Universität folgende Anordnungen zu treffen.“

Початковий сей уступ вставлено до начерку відрученого цієї письма під впливом польського кола, приневоленого до такого звороту всепольським напором, бо ухвали польського кола з 28. грудня згодила ся була на інший текст начерку відрученого письма з 27. грудня, в котрому не вказувало вже тут польського характеру львівського університету. Наслідком того отже, що встановлено до начерку від. письма такий уступ, заявив д-р. К. Левицкий іменем представників Укр.-руск. Союзу, що дальші спільні переговори в університетській справі можливі тільки тоді, коли буде задержано першу стилізацію: „Um den Wunsch der ruthenischen Bevölkerung nach einer Universität zu verwirklichen und den polnischen Charakter der gegenwärtigen Universität festzustellen und zu wahren“ і наконец в тім письмі подано виразно Львів як осідок укр.-руск. університету.

## Перед досвітом.

(Розділ з історії української літератури).

Література так званого великого князівства литовско-руського припадає на ті цікаві часи, коли в цілім тодішньому культурному съвіті бороли ся дві сили, доосередна й відосредна.

В політиці доосередна сила виростає з того старого і кріпкого пня, що зве ся imperium romanum.

Живий спомин Риму, як съвітового воївода стоїть заєдно перед очима Європи і піддержує то ту, то там ідею одної съвітової владної держави. Бачимо єї з одного боку в головах візантійських цісарів, з другого в дійсно великим умі Карла Великого, в „Римській державі німецького народу“.

На зустріч тим централістичним стремінням виступають природні права народів, їх охота жити окремим, „своїм житім“, у власній своїй державі.

В борбі народів між собою росте і кріпша її індивідуальне почуття, а хрестові походи, хоть не довели до цілі, то все ж таки причинилися до розвитку народних почувань і, можна сказати, освятили їх.

Ідея одвої съвітової держави, обнова ко- лишнього imperium romanum, як величезного політичного твору, паде, а на єї місце приходить думка, витворити, коли не довели до цілі, то все ж таки історичну видню, зробили їх горожанами Європи.

Український народ, хоті висунений далеко на схід, не стояв останочні. В усіх тих руках і хвильовнях він брав також участь. Тільки на жаль, завдяки своїму географічному положенню та історичним обставинам він в ма-

дія над съвітом, між імператором, а Папою починає ся зразу тиха, а дальше явна борба. Кінчить ся она упадком римского цісарства і ослабленем папської влади. Користає з того ідея самостійності народів і разом з тим, як слабнуть центра, крішають окраїни. Национальні держави визволюють ся з під влади духовного і съвітського зверхника та починають жити власним житім.

Паде антично-семітський теократичний ідеал, побіджує гуманізм. На місце універзалізму приходить індивідуалізм, до борби з теократизмом виступає свобода совісті.

Християнство бере в тій борбі незвичайно живу участь. З одного боку через свою містичну, через самовідречене, батожене власного тіла, утечу від життя, через ідеал монастиря, як острова, на котрі можна спастися від заглади душі в повені гріхів, скріпляє оно давній теократизм, якого може семітського походження, але з другої сторони виховує варварську Європу, лагодить свірість боротьби, плекає старовину та опікується науками і штуками. Оно веде боротьбу з воїнственным ісламом і стає до бою з монгольством.

Середні віки з усіми тими стреміннями і боротьбами зворушили цілу Європу і покликали в меншій, або більшій мірі всіх європейських народів в історичну видню, зробили їх горожанами Європи.

Український народ, хоті висунений далеко на схід, не стояв останочні. В усіх тих руках і хвильовнях він брав також участь. Тільки на жаль, завдяки своїму географічному положенню та історичним обставинам він в ма-

лії мірі хіснував ся благодатю всіх отих перемін, а за те дуже діймаво відчував їх шкоди.

Досить вказати на те, кілька потерпіли віні предки в боротьбі з візантійським імперіалізмом і в дозвігічній обороні християнської культури перед навалою монгольства.

З обох отсіх ворогів зродився згодом третій, імперіалізм московський, з котрим до нині не покінчено рахувки.

Натомісць благодаті европейського гуманізму і відродження діставали місце з інших рук і то в той спосіб, що ліса показувала нам ласощі нової культури, а коли ми добродушно піхдали до неї, щоби спробувати, права кидала ся сейчас на наш карк...

Під гуманізмом розуміємо не лише відроджене класичних літератур, римської та грецької, але переход від середньовічного до новочасного съвітогляду, але та відсвіжено духа і таємниці атмосфери, які настало в Європі під впливом ренесансу.

Аскетичний монах і влюблені лицарі-волокита мав уступити місце съмливому купцю і второпінному промисловцеві, а з другого боку сильно зматеріалізований міщанин мав відчинити свої очі на високі прояви духа і попри наживу для тіла шукати поживи для душі. Февдалний устрій пережив ся, феодальність домагала ся слова...

На порозі з одної доби до другої стоїть велична постать Данта (1265—1321), котрий належить відповідь до середньовічних часів, але попри свої мрії імперіалістичні дас нам

ідею держави, як народного організму (De monachia), якої завданем є поширювати культуру і боронити політичної свободи одиниць. Его „Божественна комедія“, хоть в стилі середньовічнім написана, виявляє в рисунку постатій в живім субективізмі автора прикмети новітнього твору. А що ж казати про Дантові листи й автобіографію!

Ще більше індивідуалізму стрічкою в Петрасі (1304—1374), вишколенім на космополітичній літературі римського цісарства. Він цілком съвідомо доходить до згоди національності з індивідуалізмом. Несъвідомо доходить до тій самої цілі також Боккачіо (1313—1375) котрий у всіляких збирниках спопуляризував старовину літературу, а в

В неділю вечором Укр.-рус. Союз відбув нараду в сій справі а відтак в понеділок явилися вранці у міністра д-ра Гуссарка др. К. Левицкій, Василько і др. Лагодинський, а з поль. кола др. Лео, Станінський і яко реперент сеї справи проф. Л. Яворський і секц. шеф др. Цвіклінський. З огляду на привіз д-ра Л. Яворського, запрошено телефонічно також проф. Колессу на сю конференцію, однак він заявив тут, що не може брати участі в конференції над новим начерком відр. письма, бо Укр.-рус. Союз ухвалив свою згоду лише на давній текст і після сеї заяви віддалив ся.

Після вступної промови міністра д-ра Гуссарка, котрий дораджував приняти сей начерк, зложив др. Левицкій іменем представників Укр. Союза отсю заяву:

„Коли польське Коло на кінці переговорів в справі університетської справи виступило з новим домаганням що до сконстаторії польського характеру дотеперішнього університету перед активованням українського університету, та коли цісарське правління отсановище польської сторони одобрило і то в супереч з его заявами з 22. мая і 28. грудня 1912 року, то ми з огляду на се, що через севкорочено би наш правний стан поєдання на теперішнім львівському університеті, уважаємо переговори покінченими і то так з вини польської сторони, яка нарочно змагала до удачного заслання чільного культурного домагання австрійських Українців, як з вини цісарського правління, яке узглядняючи одночасно неоправдані домагання польської сторони, зішло зі свого принципіального становища“

Представники польського кола, котрі в неділю свою ухвалу назвали „остатним словом“ в унів. справі, намагалися представити представникам Укр. Союза, що сей уступ що до польського характеру університету єсть лише вступом до відрученого письма, отже не є вповні обов'язуючим. Міністер старався знов спинити перерву в переговорах і тому предкладав речинець до намислу. Однак представники Укр. Союза обставали при своїм становищі і віддалилися з салі нарад. Тим способом переговори перервались, як уже не вперший раз, хоч правлінство не тратить надії на доведене до порозуміння.

Польське днівникарство намагається приснити причину перерви укр. Союзові, хоч в дійсності поль. коло ухваленем нового стилізації дало повід до сего. Намагається отже польське днівникарство представити справу так, наче би підмінки круги парламентарів і днівникарств тепер становили неприхильно до руских домагань і накликують правительство отакими словами: „гзесця гзанду б'єдzie допровадzić Rusinów do rozumu (?) przy użyciu jak pałej energiczniejszych średków (!)“. А щоби викликати неприхильність настрий для Русинів, розголосили вже деякі польські часописи, наче би Русини вже загрожали обструкцію, борбою на університеті і т. п. Der Wunsch ist der Vater des Gedankens — сего очевидно бажають они, щоби представляти, наче би Русини бажали тільки „праawić dalej politykę borby“. Отже як раз повинні Русини зазначити, що всі ті розсіяні вісти є видумкою польських днівникарів, а достойним, поважним і тактовним поступованем, як нашої репрезентації парламентарії, так і акад. молодежі повинні перед съвітом показати, що такою дорогою будуть доходити належних їм прав до культурного розвитку.

Просимо домагати ся „Руслана“ по всіх реставраціях, каварнях, торговлях і привіднувати нам нових передплатників в кругах своїх знакомих.

## Допись з Рогатинщини.

(Ще в справі школи в селі Бовшові).

Що майже в чисто рускім селі повстало польська експонована школка, сему винні самі Бовшівські громадяни, а передовсім рада громадска. Та рада громадска складається з трьох членів, між котрими заливо в трох съвідомих Русинів. — Решта се самі русофіли з табору Дудикевича, котрі йдуть після вказівок родані „Барткових“ знаних з виборів

Дудикевича і Сеника з тероризовання Українців із трусениці, яку тамтого року перевели у них ц. к. власти, пошукуючи за цареславською лектурою. Син одного з них Барткових, ака- демік, близький товариш Бендасюка, пробував перед тамтого року більш як півроку в Росії в гостів гр. Бобринського і інших російських чорносотенців. І сей то власне „младенець“ подає вказівки своїм стриям, котрих аж трохи засідає в раді громадській, як мають поборювати Україну, котра останніми часами чимраз більше розвивається головно між молодежю. (А треба знати, що той гаспадін І. Бартків був в гімназії два рази Українцем і два рази вже карапом).

Всі добре знали о тім, що по вакаціях 1911 повстало польська школка, мимо того, що не було потрібного числа дітей до школи, боденна фреквенція через цілі рік виносила 15 до 10 в всіх чотирох степенях, о чим можна переконати ся в „Wykazu uczęszczania“. Діти говорять між собою по руски, бо по польській слова не знають, а школка є віддалена від рускої школи заливо пів кільометра, а такої та школа завдяки такій раді громадській увійшла в жите. Протести місцевих Українців остали без успіху.

Що до сил учительських, що тепер там майже самі Поляки, сему винні також громадяни, а головно шайка русофілів Барткових, котра своїм провокованем допроваджує до того, що жаден учитель Українець довго там не може відодержати. І ту можна би много фактів навести. От пряміром тамтого року хотіли славетні русофіли повинувати своїх дітей з рускої школи через се, що в школі учить учитель Українець, а записати їх до польської школи. — А в цвітни 1912 зробили формальний напад на школу, де учив учитель Українець, коли довідали ся, що він завісив маленький портрет Тараса Шевченка і що при поясненю стишко на III. степені п. з. „Село“ розказав коротко дітям про Шевченка і про Україну. Та не досить того, що розігнали дітей до дому, але ще і скликали надзвичайне засідання ради громадської і домагалися, щоби начальник громади обох учительів вигнав з громади (гадали що вйті то то саме що в Росії губернатор) пояснюючи тим, що Українці се безбожники і не вірять в Бога (а царя), а Г. Бартків мав до вібрацій формально виклад про Шевченка, не щадачи ему звичаєм російским всяких лайок, як пряміром: найбільший атеїст, революціонер, анархіст і т. д.

В тиждень пізніше з'явилася на стоянках „Прикарпатської Русі“, і „Голосу у Народу“ величезні статі п. з. „Мазепинські Грайси мучать русских мальчиков“ а пренумератори і репортери тих газет Барткові закинули Голосами народу і Прикарпатськими Русями ціле село. Але на тім ще не кінець. Потім почали кацапські юноші гуляти з камінем, так що годі було через село перейти, а всяки зажаленя до уряду громадського і до съвіщника Слободянина, котрий сам не раз промінив в церкві на Українців, після не помогли.

Доки в селі будуть панувати такі деморалізатори як Барткові, котрі вже своє майно набули тим коштом проратили, то доти з певностю не поважить ся там пійти Українець на посаду учителя, бо й хтож заручить ему за жите? А при такій дальшій байдужності, то Бовшівські громадяни дочекають ся чотиро-класової школи, але з викладанням мовою польською, бо спеціально для Поляків, котрих ту є заливо трів'ять родин, котрі їх слова по польські не вміють заговорити, борекрутують ся такої з наших і єще недавно змінили обряд на латинський, ледво заложути. Чей тепер дізнаються ся люди, хто є покровителями польських школок.

Сей.

## З державної ради.

Скарбова комісія полагодила вчера першу групу закону про горівчаний податок і прийняла резолюцію п. О чула з візначенням правительства до розглянення справи горівчаного монополю.

Приступлено до другої групи (боніфікації). По промові звітника Штайна венедіра, який заявив ся за відложенем сеї справи, промовляв п. Діядман і поставив внесок, щоби з огляду на 50-літні роковини польського повстання відложить засідане до

п'ятниці, щоби польські посли могли взяти участь в торжествах. По довшій формальній розправі внесок Ділянда відкинено 22 голосами проти 14.

П. Абрагамович виводив, що в Австро-Угорські не можна зносити боніфікацій з огляду на суперництво на промисловій полі Угорщини.

П. Лукасевич ввів, щоби доходу із зменшенням боніфікації ужито на знесені згядно знижені двох найнижчих класів домово-класового податку. З огляду на введене службової прагматики бесідник заявив би ся евентуально за підвищення особисто-доходового податку.

Слідуюче засідання нині.

На вчера піном засіданню правничої комісії перервано наради над адвокатською ординациєю, а приступлено до нарад над петиціями краєвого виділу в справі закона про курателю. Ті петиції домагаються знесення уряду мужів довірія. Представник правительства зачив, що ліпше було б сю інституцію задержати. Натомісъ, вдоволяючи замітам красних виділів, можна обмежити гурт осіб, з поміж котрих можна було покликати мужів довірія.

Фінансовий план і урядника прагматика. З Відня доносять: В парламенті явилися вчера делегати осередного Союза державних урядників і випитували ся предсідника і референта скарбової комісії, як також представників поодиноких сторонництв про судбу фінансового плану, з яким, як заявило правительство, є звязана справа службової прагматики. Як предсідник так і референт фінансової комісії виказували, що фінансовий план буде на час полагоджений. Опозиційні послані впевнюювали, що не думають про підкуму обструкцію. Др. К. Левицький заявив, що навіть, якби політичне положення мало для Русинів некористно уложити ся, що Русини певно не будуть перешкоджати полагоді урядничої справи.

## Ліквідація балканської війни.

### Мир — обезпечений.

На Балкані настане мир. „N. fr. Presse“ доносить з Царгорода: Мир є обезпечений. Рада турецких міністрів рішила заявити ся за мировою розвязкою, піддаючи, очевидно, своє рішене сultанському півтордженню. Рішене наступить імовірно в четвер. Судячи по становищі турецкої печати, а також по заявах тих членів правительства, які удержують зносини з дипломатичними кругами, можна надіяти ся, що Туреччина дасть вдоволяючу відповідь на збріну поту великоріджа. Турецкий міністер скарбу заповів, що залигаючи платню урядників виплатити до четверга.

З того згадують ся, що Порта, давши вдоволяючу відповідь на крок великоріджа, затягне позичку в отоманському банку. По довгих нарадах ухвалила турецка рада міністрів скликати нараду нотаблів на нині в полуночі. В турецкій міністерстві заграницьких справ отверто заявляють, що правительство рішило відступити Адрианопіль без засторог.

Найновіша телеграма кореспонденційного Бюро говорить в сій справі таке: З поінформованої сторони півторджують, що правительство рішило мир, сultan є за миром, відповідь Порти на ноту буде уделена нині вечером.

### Сербія супроти Австро-Угорські.

Вчера під проводом Пасича відбула ся рада сербських міністрів, яка змінила ся справою мира а також управильненем відносин між Австро-Угорським і Сербією. Рівночасно прийто до відома звіт сербського посла у Відні Йовановича, який він предложив Пасичові.

### Румунсько-болгарські відносини.

По заключенню між з Туреччиною Болгарія буде приєднана вирівнати свої порахунки з Румунією, але підуть они мабуть гладко. Румунський днівник „Universal“ містить розпит з міністрами заграницьких справ Йонеску, який сказав: Се, що оба краї ведуть з собою переговори, доказує, що обі сторони прямують досягнення порозуміння на мировій дорозі, а се в теперішніх обставинах є дуже важне.

### Грецько-турецька війна.

Грецьке міністерство війни оголосив, що

оноді зачала ся біля Ганістеліас битва, що тривала цілий день. Грецьке військо виперло ворога із горбів Лезіані і заняло Льюсесі. Турки цофули ся до Бізанії. Рівночасне ліве грецьке крило рушило в напрямі гір Манолія. Ген. Сопунакіс звіддав, що грецьке військо йде наступом вперед.

Здається, що таки турецька флота перевозила грекі флоту, бо всі турецькі кораблі повернули до Дарданелів, отже не може бути бесіди про турецький погром на морі.

Вісти з Атен і з Царгороду про онодішну морську битву є зовсім суперечні. Після тих вістів обі флоти, турецька і грека, були побиті і ушкоджені, і обі повернули в свої побідно цілі і неушкоджені.

### Балканські відгуки.

Замість скupштини скликало сербське правительство конференцію парламентарів провідників, щоби подумати над тактикою, якої треба держати ся на здобутих областях. Правительство наміре видати заяви що до договору, заключеного з балканськими державами.

Російський посол Гартвіг, як зачувати, вивів в довірочній справі до Софії.

Сербський король Петро, який два тижні терпів ревматичні болі, є вже зовсім здоров.

Парискі днівники доносять з Софії і Білгороду, що в Адрианополі вибухла чума.

Після звіту Мілюкова, що перебував певно в Софії, втрати Болгарів у війні винесли 72 тисяч вбитих і ранених.

Бюро Райтера дізнається, що сербський відпоручник Веснін був вчера у міністра Грея і вручив єму меморіал, представляючи сербські погляди на альбанську справу. Се саме Бюро доносять, що рада амбасадорів нині по раз на першій зміні ся справою визначення границь Альбанії.

Як зачувати, турецький міністер скарбу заключив в отоманським банком договір о зачет в сумі 250.000 фунтів на сплату урядничих пенсій.

Гре

велику каменицю на розі ул. Хорущини і Сташіця! Се певно не з передплати!

— **Університетська справа.** З Відня доносять, що в посолських кругах в пересвідченні, що зірвані переговори зачнуться небавом на ново. Стараються винайти нову формулу, яка буде би підставою до дальших переговорів.

В тій справі запросив вчера перед посуднем мін.-предсідник гр. Штірг на конференцію голову Українського Союза д-ра К. Левицького, якому дораджував, щоби Русини не обстоювали при своїх вчераших ухвалих, тому що в справу входять надто важні згадки, та щоби далися накловити до нових переговорів. Пос. К. Левицький заявив на се, що сам не може в таких справах рішати, бо є звязаний ухвалами Укр. Союза, та що справу дальших переговорів предложить на засідання Союза.

Засідання в тій справі мало відбутися вчера вечором, на яким Укр. Союз мав перевести розправу над нижчим положенем, яке супроти него заняли становище.

— **Нова українська часопись в Бразилії.** Бразилійські виселенці мали доси, коли не числили упокійшого ся „Пропора“, лише час. „Місіонар в Бразилії“ знаменно редактований оо. Василиянами. Тепер почав в Прудентополісі виходити український двотижневник під на-головком „Прапор“. Напрям его нам невідомий.

— **Зміни віроісповідання у Львові.** В листопаді минувшого року перейшло на римо-католицизм 22 гр.-катол. (14 мужчин і 8 жінок) і троє юїдів (2 муж. і 1 жен.). 2 римо-католики перейшли по 1 на протестантизм і на безвіроісповіданість. З поміж 22 гр.-катол., що покинули рідний обряд, було 15 вільного стату, а 13 не старших як 30 літ.

— **Немов та жаба у назір наставляє „Галичину“** своє копіто під нашу університетську справу. Він фантазує — ad usum всеполяків — що „руське населеніе не желаетъ себѣ українського університета“. Хоч правдою є, що Марушак і Глібовицький не в прихильниками нашого домагання, все таки російському населенію, якого крім жінок Липованів і російських переселенців в Галичині зовсім нема, байдужі наші справи, а ворогами є російське правительство з чорносотенцями, кацапські перевертні і всеполякі. Але нас ся спілка цілком не інтересує. За те сьмішно виглядає твердження „Przegląd“ немов то „chłopi śmieją się z tych starań o uniwersytet, i powiadają, że to adwokaci robią dla siebie, a nie dla nich, bo oni woleliby, żeby im dano bezpłatnie podścіolkę dla bydła, anizeli tworzono russką katedrę estetyki“. Обдаруйте панове, свого хлопа „podścіolką“, а не гірничукою академією.

— **З письменництва.** В недільній прилозі до „Czernowitzer Allgemeine Zeitung“ находимо перовід оповідання Богдана Лепкого „За що?“ („Wofür“), відражений п. Іриною Будз з Грацу, а в літературній хроніці подано коротку, але теплу згадку про сего нашого визначного письменника.

— **Френкенція в буковинських середніх школах.** Директори буковинських гімназій, реальних шкіл і жіночих ліцеїв предложили ведено міністерству просвіті виказ всіх учеників(-ниць) в буковинських середніх школах за шк. рік 1012/13. З сих звітів дізнаємося, що в буковинських гімназіях є 6.428 учеників і 164 учениць. Для порівняння зазначуємо, що у всіх австрійських гімназіях є 108,192 молодіжі, в тім 103,395 учеників і 4,797 учениць. В реальних школах на Буковині є 776 учеників, а у всій державі 49797. Загальне число молодіжі всіх середніх шкіл в Австро-Угорщині доходить до 153,191 учеників і 4,797 учениць. Що до австрійських жіночих ліцеїв, виносить загальне число учениць 11,151, а на Буковину припадає 1,343.

— **Військова конференція.** „Wien. Allg. Ztg.“ доносить, що військову конференцію під проводом цісара, яка відбувається звичайно в початку року, скликано на день 23. с. м. Візьме в ній участь також і архікн. Франц Фердинанд.

— **Відомі замахи ученика на професора.** Перед львівською лавою присяжних судів скінчила ся вчера розправа проти Гр. Стаха, ученика IV. кл. реальної школи, обжалованого о се, що дні 15. червня м. р. стріляв в школі, під час науки, в убийчім віамірі до професора математики, Шадена. Розправа мала відбутися ще перед кількома тижнями перед орієнтурним трибуналом, але тоді єї відложено і переказано судови присяжним. До розправи покликано кільканадцять съвідків і двох звідків-лікарів. Всі съвідки візнявали

для обжалованого прихильно. Розправа скінчила ся засудом, увільняючим Стаха як від злочину наміреного убийства, так і тяжкого ушкодження тіла, а признала єго лише винним недозволеного ношення оружя, за що засудено єго на 3 дні арешту. З огляду однак на се, що обжалованій сидів від чотирох місяців в слідчій вязниці, винущено єго сейчас на свободу.

— **Німецькі відзначення.** З нагоди відновлення тілердженного союзу надав цісар Вільгельм першому шефові секції в міністерстві загравничих справ баронові Mario ордер Червоного орла I. класи, а послові Бігельбенові брилянти до ордеру Корона I. класи. Німецький амбасадор у Відні Чірски вручив вчера ордерові відзнаки обом достойникам.

— **Нова віправа до північного бігуна.** Одні

відходять українські соціалісти ювілей повстання, а соціаліст Ганкевич буде поучувати своїх „товаришів“, як то належить бороти ся за чужу справу.

— **Напад опришків.** З Черновець доносять, що оноді вів жертвою нападу опришків торговець безрогами, Михайло Сороцький з Жадової. Три уоружені опришки під загрозою стрілів приневолили Сороцького до видачі їм 200 К. Другого дня пізнав ограблення всіх трох злочинців, парубків з Лукавця і віддав зараз в руки жандармерії, яка відставила їх до карного суду в Сторожинці. Далі дохідження видали вправді велими обтяжуючими матеріал, але забраних грошей не можна було у них віднайти.

— **Страйк польських дітей на Шлезку.** До „N. Reformu“ доносять з Польської Острави, що там розпочав ся страйк польських дітей в числі 265, бо громадска управа, яка є в руках Чехів, не хоче дати Полякам їх власної школи. Кілько то жалів має наш варід на голі школицтва? Кілько то польських шкіл є по руских громадах? Поляки домагаються відповіді з помоцю страйку болагоди — впрочім слушно — справи школи в Польській Остраві і нарікають на Чехів за їх захланність, є ту в Галичині, маючи можливість поступити справедливо з Русинами, називають наші домагання „pretensiemi“ „hajdamactwem“ і т. д.

— **Румунський військовий бюджет на 1912/13 р.** виказує в звичайних видатках на сухопутне військо і маріпарту 74,038,036 франків, які в 1913/14 р. зростуть до суми 90 мільонів фр., або майже до  $\frac{1}{4}$  всього румунського бюджета в видатках. Однак всю жертву сеї держави на цілі своєї оружної сили можна щойно тоді оцінити, коли до тих звичайних видатків додамо надзвичайні, ухвалені при кінці 1912 р. в сумі 185 міл. франків.

— **Китайська позичка.** Фінансовий гурт шести держав повідомив китайське правительство, що є готові підписати угоду о позичці, але з причини недостачі готівки в Европі не може уділити Китаєві домаганої позички. Тепер отже наважуть Китаїці переговори о позичці з іншою спілкою.

— **Самоубийство на зелінниці.** Одні рано вайдено в однім з бюр на головнім зелінницім двірці у Львові тіло 52-літнього зелінничого офіціяла, Стан. Мільна, перенесеного недавно з Черновець. Закрутки від газових проводів в бюрі були повідкручені; Мільн зробив се імовірно в цілі самоубийства. Смерті дожидав при бюрку. Мільн осиротив жінку і четверо дітей. Останнimi часами находити ся в велими прикрих фінансових відносинах. Зафіксовано ему всі річі дома. Недавно одержав був в додатку наказ заплати векселя 4.000 К за свого товариша, якому підписав сеї вексель. Догадуються ся також, що покійний був вмішаний в обманьства при ліквідації невідобраних товарів в зелінничих складах. В тій справі мають навіть настути небавком арештовані іншіх виновників.

— **Смертельний випадок під час вправ.** В Спеції, надморській кріпості на березі Середземного моря в Італії, вів під час пробного стрільня в нові гармати, генерал піонерів, Ферраті, з вежі і смертельно покалічив ся. В безнадійнім стані відвезено єго до військового шпиталя.

— **Ватикан а Србія.** Сербське правительство вишло небавком до Србії. Отця окремого відпоручника з місією предлоги Ватиканови конкордата що до католицького населення в здобутих землях. „Stampa“ доносить, що відпоручник заявить, що сербське правительство було би готове до далеко йдучих уступок для католиків, коли Ватикан згодиться на се, щоби тамошнє католицьке духовенство не було на дальнє під австро-угорским патроналом, але перейшло під французький або італійський патрона.

— **Сербська господарка в Драчі.** Як доносить римський дневник „Secolo“, дописець сеї часописи в Драчі одержав приказ забрати ся з Альбанії з причини прихильного становища для альбанської справи. Коли дописець хотів оправдати ся, військовий губернатор Драча відповів: „Самоуправа Альбанії і сербська овлада, є се два противеньства, які не дадуть ся з собою погодити. Хочете самоуправи, мусите отже опустити Драч і Альбанію на першім відпливаючім відсі кораблі“. Сербський губернатор не допустив вже дописця до слова і він дійсно мусів уdatи ся до Катаро австрійським кораблем „Адельсберг“.

— **Скандал в царській родині.** „Berl. Tagblatt“

доносить, що цар хотів первісно засудити свого брата вел. князя Михайлова лише на 11-місячну бандію. Однак зараз по новім році явився вел. князь Михайло особисто в Царському Селі і так визиваючи поводив ся, що цариця занедужала, а цар рішив ся приступити до остріших середників, тим більше, що пересвідчив ся, що Врубльєва має величезний вплив на Михайлова і намовляє єго, що би записав її ціле майно.

— **Тиф в Городенці.** З Городенки доносять, що від трох днів ширить ся там пошесті п'яністого тифу. Досі занедужало 50 осіб. Недостача шпиталі і пошестніх бараків дають ся в страшний спосіб відчувати. Вчера замкнено суд. Тамошня інтелігенція звернула ся телеграфічною дорогою до президії намісництва і міністра внутрішніх справ з просябою, о поміч і відповіді зарядження.

— **Намордники для послів.** Дня 13. грудня м. р. 64 членів громадської ради в Солюр (Швейцарія), при вході до палати радників побачили небувале видвище. На стінах передпокою висіло саме 64 намордників. Поліція не могла найти автора сего оригінального способу пригадки послам про школу від чистометства.

— **Огонь на кораблі.** З Льондона доносять, що в Аден вибух дні 20. с. м. на помості російського пароплава „Естонія“ огонь і знищив єго зовсім. В огні згинули капітан, машиніст і 10 живнірів з залоги.

— **Важне відкрите.** З Риму доносять, що звісний дослідник штуки, проф. Вентурі, відкрив в „della Morte“ в Вітербо, образ передрафаєста Жентіля Фабріяна „Мадонна з Ісусом“, який пропав був з Риму ще в 1550. р. Про своє відкрите повідомив проф. Вентурі італійське правительство, яке визначило комісію в цілі провірена тож самостійності образа.

— **Управильнене поборів професорів висших шкіл.** На недавніх нарадах ректорів обговорювало також справу управильнення плати звичайних і надзвичайних професорів висших шкіл та виготовлено в тій справі пропамятне письмо до дотичних міністерств і парламенту. Ся справа дозріла тому, що заведено часовий аванс для державних урядників і професорів, та в оглядом, що побори професорів висших шкіл в Австро-Угорщині є менші як в інших державах. Отже надіють ся, що если платня професорів висших шкіл не буде підвищена, то бодай збільшить ся додатки тим чином, що замість 5-літті будуть заведені 4-літті і підвищенні будуть інші додатки до платні. Рішенням сеї справи має небавком завити ся парламент.

#### Оповістки.

— **Львівський руський театр в Перемішлі** під дирекцією Йосифа Стадника. (В салі „Людового Дому“. Початок о годині 7:30 вечором). В четвер дні 23. січня „Евген Онєгін“, опера в 2 діях а 7 відслонах М. Чайковського — гостинний виступ Ф. Лопатинської і Й. Шиманського, співака львівської опери. Музика війскова 77. п. п. — В суботу дня 25. січня перший раз „Ева“, найновіша оперетка в 3 діях Франца Легара. — В неділю дня 26. січня остання вистава (премієра) „Брат за брата“ народні картини в 5 діях В. Грициńskiego.

**До наших ВП. Передплатників!**  
Приклонник!  
Просимо відновити передплату  
— і —  
приєднувати нам нових передплатників в кругах своїх знаних.

#### Всячина.

— **Будучина Палестини.** В краківськім „Przełag-d Powieschni“ містить о І. Крушинському цікаву розвідку про Палестину і єї будучину. Автор пригадує, що Палестина відправила в минувшині в політичних подіях Сходу величезну роль в оглядом на своє положене на перехресті великих доріг, які луцько відповідно культурні держави. Асирія не мала іншого доступу до Середземного моря і до Єгипту, як лише через Палестину; Єгипет, ведучи свої армії проти семітських держав, мусів уживати також дороги через Палестину. Торговельні вноси і військові вноси вносилися відсі кораблі. Сербський губернатор не допустив вже дописця до слова і він дійсно мусів уdatи ся до Катаро австрійським кораблем „Аделльсберг“.

Христа. Відтак значіння Палестини упало. Нині, він брав слизу недужих на холеру, яка була знищена турецкою господаркою, є она убогим краєм, мало що не пустине, а в комбінаціях межинародної політики не відграє ролі. Положене се може однак — після о. Крушинського — змінити ся в наслідок упадку турецкої сили. О. Крушинський твердить на основі обсягом помічень, що Туреччина мусить упасти не лише в Європі, але також і в Азії, а тоді вирине на дневну чергу справа будучини сьятії Землі. Справа ся виросте до значіння межинародного чинника в наслідок ділана ось яких причин: 1) Має она всії ускладнені по-трібні для полової продукції і плідної людської праці, 2) находити ся в ній гірб Спасителя, яким мусять опікувати ся християнські народи, вікінгі 3) серед жідів всего світу розвиває змагання до повороту до Палестини. Про ці стремлення і теперішній стан жидівського переселення в Палестині подає о. Крушинський замітки. Переселений рух поперли, як звісно, жидівські капіталісти, головно Ротшильд і Монтефіоре. Жиди, хіснуючи з ліберальних поглядів потребуючого грошей Абдуль Гаміда, почали гуртом прибувати до сьятії Землі. В 1873 р. було в Єрусалимі ледви кількасот жидів. Від того часу число їх однак постійно збільшувалося; в 1878 р. було в Палестині 34.000 жидів, в 1907 р. 55.000, в 1909 р. 95.000, а в тім числі коло 7.250 хліборобів. В самім Єрусалимі подає остання статистика 53 тисячі жидів (66 проц. загалу населення). Ще більший процент находить ся в Яфі. Жиди побудували в сьятії Землі шпиталі, школи, словом ріжні інституції, які давали би охорону переселенцям і матеріальну поміч тим, які є потребують. Майже вся торговля в Єрусалимі і Яфі є нині в жидівських руках.

Наплив жидів з ріжніх сторін світа — пише о. Крушинський — є великою заміткою проявою, яка може заважати на будучині Палестини. Сю прояву тимбільше треба брати під увагу, що жиди, в цілі усталені свого буту, ведуть пляново працю і з великим вкладом волі. Они поважно думают над кольонізацією Палестини. Призвичаються ся до сего, в чим ціліми віками віколи не стрічалися. Капіталісти позаводили в найріжнородніших околицях сьятії Землі оселі, а іменем на долині Ездрельви, коло Яфі і в багатьох місцевинах. Розвинено старанну опіку, щоби привічайти жидів до рільництва. Недалеко Яфі валожено навіть рільничу школу, а також і технічну в цілі приміщені фаховців для будучої народної праці в Палестині. Нині є вже кілька найдільшіх жидівських добре загосподарених осель. Пр. оселя Rischon l'Sion мала в 1907 р. пів мільона винних щеп, понад 4.000 оливників дерев і тільки помаранчеву.

Подібно як за часів Негемії старають ся нині жиди опанувати всі царини життя і праці сьятії Землі. В 1910. р. заложили під Яфою гімназію в єврейською викладною мовою. Своїні потрафили вже зібрати до сеї гімназії потрібне число учителів головно зі Швейцарії і Німеччини. Ученики приїжджають з цілого світу. Імовірно зараз по молодотурецькім перевороті робили жиди старання в цілі відзискання Палестини. Тепер, як твердить о. Крушинський, в джили їх надії супроти подій на Балкані на ново. В случаю дальнішого розкладу турецкої держави справа будучині Палестини стане ся актуальною, а супроти неї не можуть рівнодушно заховувати ся християнські народи з огляdom на се, що саме там находити ся гірб Спасителя.

— **О одягі в театрі.** Львівські театри задумують завести небавком новину в тім напрямі, що буде усунений припис, щоби на представлення явилися виключно в вечеркових одягах. Сим приписом була в високій степені звязана публіка і тут мали початок многі непорозуміння в театральну службу, яка не хотіла впускати до середини осіб, одягнених в звичайні одяги. Проти припису почала ворохобити ся публіка, а головно чужинці, які все виломлювали ся з під приниженого звичаю. Домагання публіки узглядніли вже менші театри і знесли невигідні приписи; в слід за ними мають піти і інші театри.

— **Тютюн проти холери?** В парижкім товаристві лікарів прочитав оноді гігієніст проф. Венк науково оброблений виклад про новий хосеняй середник проти холери. Професор твердить, що тютюн є могучим середником борби з холерою. Ученій прийшов до сего заключення на основі довгих досліджень.

Він брав слизу недужих на холеру, яка була повна бацилів і виставляв на ділане диму з папіросів і цигар ріжного роду. Висліди були такі: дим зі слабого папіроса убивав всіх холері бацилів в часі 5 хвиль, а дим з сильної цигари в часі 95 секунд. На підтверджені правдивості своїх виводів подав проф. Венк історичну подію підтвердженну тогочасними часописами. В часі поширення холери в Гамбурзі, яка заберала величезні жертви і не оминула ні одного дому, а в фабриці тютюну, де працювали робітники і робітниці в числі коло 700, не було ні одного случаю холери. Навіть робітники і робітниці сеї фабрики, що жили в захолдерених домах, остояли ся перед поширенням.

— **Жертви балканської війни.** Урядова ліста болгарського міністра війни виказує 284 погиблих офіцірів, а 876 покалічених і хорих, разом отже 1160 офіцірів. Підофіцірів і рядових погибло 21.018, а покалічених і хорих було 51.000, разом отже 71.018. Сума болгарських страт в балканській війні виносить отже 72.178. Около 70 проц. покалічених і хорих опустило вже шпиталі, як вилічені і подужаючі, а много з них вернуло вже до рядів. В третім болгарськім корпусі під Чаталджюю залишало на холеру разом около 35.000 людей, в чого померло 3.000.

### Посмертні оповістки.

— Іван Скалиш, ем. начальник залізничної стації в Корчеві, упокоїв ся у Львові в 51. році життя. В. с. п.!

— **Др. Август Вітовський,** професор фізики на краківськім університеті і член тамошньої Наукової Академії, помер вчера рано нагло в Krakow. Торік був він ректором Ягайлонського університету. В. с. п.!

### Телеграми

з дня 22. січня.

**Від нь.** (ТКБ). Стан здоров'я архікнязя Райнера, який лихо перевів ніч, є небезпечної.

**Віденсь.** "Neue Fr. Presse" доносить, що небавком відбудеться спільна міністерська рада, до вийшли на верх ріжні політичні і торговельно-політичні справи, які треба обговорити на спільній міністерській раді.

**Будапешт.** (ТКБ). Вчера відбулося засідання сторонництва праці. Предсідником сторонництва, на місце бар. Перчеля, який уступив, вибрано гр. Куен-Гедерварія.

**Будапешт.** Днівники доносять, що демонстрація уладжена в Львові проти предсідника угорських міністрів Лукача, була поважаючіша, чим урядово стверджено. На Лукача кидано павільйон каміннями. Завізана жандармерія розігнала товшу щойно бағнетами, при чим покалічилася 12 осіб.

**Берлін.** (ТКБ). Німецький парламент вів вчера дільше дискусію над бюджетом міністерства внутрішніх справ.

**Берлін.** (ТКБ). Пруський сойм зачав вчера друге читання бюджета.

**Паризь.** (ТКБ). Утворено новий кабінет ось як: Президія і внутрішні справи Бріян; торговля Джісто; роботи і суспільні справи Рене Беснар; рільництво Фердинанд Давид; оселі Жан Морель; маринарка Бодів; війна Етіен; просвіта Штіг; судівництво Барті; скарб Кльоц; працюні роботи, поча та і телеграфи Карло Діо.

### Господарські, промислові та торговельні вісті.

**Комунікат Краєвого Союза для збуту худоби** з торгу у Львові дnia 17. січня 1913.

На нинішній торг зігнали: Волів 32, бугаїв 14, коров 165, ялівників 142, телят 127, безрог 286; разом 766 штук.

Плачено за метричний сотнар живої ваги т. в за 100 кг.: за опасові волів 96 до 106 К, за бугаїв 85 до 88, за корови на заріз 56 до 86, за ялівників 59 до 90, за телят 80 до 116, за безроги 100 до 112 К.

Поручаемо книжку: *O. Stefan Bialynskyj: „Матеріалістичний світогляд в кругах шкільної молодежі, єго причини і наслідки“.*

Ціна 50 коп. (почтова оплата 5 коп.) Набувати можна в книгарні Наук. Тов-а ім. Шевченка у Львові, Ринок 10, або у автора, катехита гімназії в Жовкові.

Чистий дохід на „Іовілейну Заходорку“ ім. о. Маркіана Шашкевича в Яворові.

**Вдови** по зелізничім підуряднику з родини священичої глядає місце са-мостійної господині у священика-вдівця. Адреса: Станіславів, poste-restante за оказанем щадничої книжки ч. 534.675 В. 488(3)

**Асекуруйте своє майно від огню**

### В „Дністрі“!

Кождий Русин повинен асекурувати ся від огню, щоби на случай пожежі не понести страти, бо достаток одиниці то доброяв цілого народу.

Кождий Русин повинен асекурувати ся тільки в рускім товаристві взаємних обезпечень

### „Дністер“

Нема жадного лишого руского товариства асекуруційного, тільки один **„Дністер“**.

„Дністер“ рахує найдешевші оплати за обезпечення селянських будинків.

„Дністер“ звертає кождорічний чи-стий зиск своїм членам; на рік 1911 ви-носить зворот 10%.

„Дністер“ однією та виплачує школи по огни скоро і ретельно, а до комісії запрошує все двох господарів на оціните-лів.

„Дністер“ дає підмоги руским школам і бурсам, де виховують ся селянські діти.

Люди асекуровані в „Дністру“ можуть дістати позичку у всіх великих банках і в Товаристві взаємного кредиту „Дністер“.

Власні фонди „Дністра“ виносять в кінцем 1911 року 3.353.305 корон.

„Дністер“ приймає обезпечення на житі у всіх догодних комбінаціях (на дожді, посмертні капіталі, посаги, рента).

В „Дністру“ можна обезпечати від крадіжки з вломом движимості всякоого рода, а товариства кредитові готові, цінні папери і векселі за дешевою оплатою премії.

Адреса „Дністра“: Товариство взаємних обезпеченень „Дністер“ у Львові, у власнім домі ул. Руска ч. 20.

### СОЮЗНИЙ БАЗАР

Львів, ул. Руска 20.

Перший український гуртівний склад паперу приладів шкільних і канцелярійних, склад галантерії, виробів гуцульських, синцерських і різьби

### ПЕРФУМИ

французькі і англійські, правдива вода кольоніска, кальцон до зубів, міла тоалетові і до голеня.

Заступство на Галичину книг торговельних марки „Optimax“.

### ПАПЕРИ

канцелярійні, концептоні, коверти у всіх форматах (на жаданів з друком).

КИЛИМИ в найбільшім виборі, правдиві косівські вовняні.

### ВІДЗНАКИ СОКІЛЬСКИ

Коралики до виробів коралевих.

Пера, олівці, папір в маркою „Рідна Школа“.

Замовлення з провінції полагоджує ся відповідно поштою.

### Рух зелізничних поїздів

обов'язуючий з днем 1. мая 1912 р. після часу середньо-європейського.

Замітка. Поїзді поспішні означені грубим друком. Години вічні від 6:00 вечером до 5:50 рано означені підчеркнені чисел мініутових.

### Відїзд зі Львова

з головного дівірця:

Do Krakova: 12:35, 3:40, 8:22, 8:35, 2:05\$, 2:45, 3:45\*, 5:46†, 6:05, 7:00, 7:30, 11:10.

\* до Ряшева, § від 15:5 до 30:9 включно щодня, † до Мишани.

To Pidvolochisk: 6:10, 10:35, 8:216, 2:27, 2:50†, 8:40, 11:13.

† до Красного. § ві